



Vác Város Polgármestere

Napirend:

ELŐTERJESZTÉS

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testület 2025. év március 19. napi ülésére

Szám:	1/36-3/2025.
Tárgy:	Szerződés kötése Orosz és Bóra Kft.-vel a majális ünnepségre
Melléklet:	4 oldal
Előterjesztő:	Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester
Készítette:	Sas Ferencné
Előadó:	Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester
Előzmény/korábbi döntés:	
Terjedelem:	6 oldal
Bizottsági tárgyalások:	-

Döntéshozatal módja: nyilvános ülés (Mötv. 46. § (1))
egyszerű többség (Mötv. 47. § (2))

Törvényességi

véleményezésre bemutatva:

Dr. Bartók-Palotai Hajnalka Jogi Osztály
osztályvezető

.....

Törvényességi észrevétel:

Dr. Zsida Szilvia jegyző

Nincs / az alábbi:

.....

Véleményezésre megkapta:

Kökény Szabolcs Pénzügyi és Adó Osztály
osztályvezető

.....

Véleményezésre megkapta:

Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester

.....



V á c a D u n a k a n y a r s z í v e

Tisztelt Képviselő-testület!

A városi majális programra 2025. május 1-jén Gergely Róbert művész urat szeretnénk meghívni a majális rendezvényre, melyhez az **Orosz és Bóra Kft.-vel** szeretnénk szerződést kötni 400 000.-Ft+ÁFA értékben.

Az összeg nagysága miatt a szerződéskötéshez Vác Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025. (II.25.) önkormányzati rendelet 7.§ (17) bekezdés alapján a Képviselő-testület előzetes jóváhagyása szükséges.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Vác, 2025. március 12.

Matkovich Ilona Zsuzsanna s.k.
polgármester

Határozati javaslat:

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Vác Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025. (II.25.) önkormányzati rendelet 7.§ (17) bekezdése alapján szerződést köt Orosz és Bóra Kft.-vel, és felhatalmazza a polgármestert a melléklet szerinti szerződés és annak esetleges technikai módosításának aláírására.

Forrás: Polgármesteri Titkárság egyéb kiemelt rendezvények sora.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester



Iktatószám: 1/...../2025.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Vác-Majális rendezvény

amely létrejött

egyrésről **Orosz és Bóra Kft.** (Székhely: Adószám:
Cégjegyzékszám/Nyilvántartási szám:, Bankszámlaszám:), mint
megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**),

másrészről a **Vác Város Önkormányzata** (képviselő: Matkovich Ilona Zsuzsanna, Vác város
polgármestere, székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11. adószám: 15731302-2-13; számlázási cím:
ua., mint megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**), együttesen: **Felek**, között az alábbi napon és
feltételekkel:

1./ A szerződés tárgya

Megbízó megbízza **Megbízottat**, hogy 2025. helyszínen (cím: 2600
Vác,) a **Gergely Róbert** fellépését biztosítsa. A műsor kezdési időpontja:
óra. A műsor teljes időtartama: perc.
A helyszíni hangbeállítás időpontja: óra között.

2./ **Megbízott** az 1./ pontban meghatározott megbízást elfogadja, valamint vállalja, hogy a
művészek megfelelő szellemi és fizikai állapotban megjelennek, és a tőlük megszokott színvonalon,
legjobb tudásuk szerint előadják műsorukat.

3./ Ellenérték

- a) A **Megbízó** kötelezettséget vállal arra, hogy az 1./ pontban meghatározott megbízás
teljesítéséért **Megbízottat** számla ellenében 400 000 Ft + 27% Áfa, azaz Ft +%
Áfa megbízási díj illeti meg. A megbízási díj tartalmazza a **Megbízott** összes költségét, beleértve
az utazási és szállítási költségeket is.
- b) **Megbízó** vállalja, hogy a megbízási díjat **Megbízott** részére számla ellenében a koncertet
követően átutalással 8 napon belül kifizeti.
- c) A **Megbízónak** jogában áll a 3./a) pontban meghatározott összeget ki nem fizetni abban az
esetben, ha a **Művész** nincs munkaképes állapotban, s így produkciója rossz fényt vethet a
rendezvényre.

4./ Együttműködés

- a) **Megbízott** a koncert előtt és alatt minden esetben figyelembe veszi a **Megbízó** képviselőjének
utasításait, és teljes mértékben betartja a hangkibocsátásra vonatkozó utasításokat.
- b) A **Felek** megállapodnak abban, hogy a jelen megbízással kapcsolatosan jelen szerződésben
szabályozott kérdéseken túlmenően általában is kölcsönösen együttműködve, egymás érdekeit
szem előtt tartva járnak el.
- Felek jelen szerződés során kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki.
Megbízott részéről:, telefon: +36-.....
Megbízó részéről:, telefon:
- A kapcsolattartó személyekben beálló esetleges változásokról **Felek** tájékoztatják egymást.

5./ Kártalanítás

- a) Amennyiben **Megbízó** az 1./ pontban említett megbízást a **Megbízott** felé a fellépést megelőző 30-10 napon belül időintervallumban lemondja vagy lényegesen megváltoztatja, úgy kártalanítás címén **Megbízottnak** az általa megadott számlaszámra átutalja a megbízási díj 50%-át.
- b) Amennyiben **Megbízó** az 1./ pontban említett megbízást a **Megbízott** felé a fellépést megelőző 10 napon belül lemondja vagy lényegesen megváltoztatja, úgy kártalanítás címén **Megbízottnak** az általa megadott számlaszámra átutalja a megbízási díj 70%-át.
- c) Amennyiben **Megbízott** az előadás helyszínén megjelenik, de **Megbízó** hibájából vagy (esőhelyszín hiányában) a vis major helyzetnek nem minősülő kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt nem tudja teljesíteni megbízását, úgy kártalanítás jogcímén **Megbízó** a megbízási díj 100%-át megfizeti.

6./ Vis major

Jelen szerződés 1. pontjában meghatározott fellépés nem törölhető egyik fél által sem anyagi kártalanítás nélkül, kivéve háború, árvíz, járvány, nemzeti gyász, általános vagy nemzeti sztrájk eseteit, vagy egyéb olyan eseteket, amelyekre a feleknek nincsen ráhatása, amelynek bekövetkezése a jelen szerződés megkötésekor nem volt előrelátható, amelyek megakadályozzák a **Megbízottat** abban, hogy eljusson a koncert helyszínére, illetve egy pótolhatatlan művész betegsége vagy munkaképtelensége, amelyet orvos igazol. Vis maior eseménynek minősül az is, ha jogszabály közegészségügyi vagy egyéb okokból korlátozza, vagy kizárja a rendezvény megtartását.

7./ Technikai és egyéb feltételek

- a) **Megbízó** a **Megbízott** részére díjmentesen rendelkezésre bocsátja az előzetesen elküldött rider alapján a szükséges hang- és fénytechnikai eszközöket, melyet a **Megbízó** előzetes egyeztetés alapján a produkció megvalósításához alkalmasnak talált.
- b) **Megbízott** rendeltetésszerűen köteles használni a **Megbízó** által rendelkezésre bocsátott hang- és fénytechnikai eszközöket.

8./ **Megbízó** vállalja, hogy biztosítja a fellépő művészek személyi biztonságát; gondoskodik arról, hogy a fent meghatározott helyen és időintervallumban a műsorukat bemutathassák.

Megbízó biztosítja az előadás megtartásához szükséges állapotot, mely munkavédelmi szempontból valamennyi érintés és balesetvédelemre vonatkozó hatályos jogszabályoknak és előírásoknak megfelel. Ha a fent felsoroltak valamelyikének hiányosságai miatt az előadást nem lehet megtartani, a **Megbízó** köteles a megbízási díj 100 %-át megfizetni.

9./ Az előadás rögzítésének szabályozása

- a) **Megbízó** tudomásul veszi, hogy felvétel készítését a médiatörvény, valamint a szerzői és előadói jogokról szóló törvény szabályozza. Az előadást teljes egészében rögzíteni tilos. Az előadás **Megbízott** előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen formában, semmilyen célból nem kerülhet rögzítés utáni kereskedelmi forgalomba és sokszorosításra, felhasználásra. Erről a **Megbízó** köteles tájékoztatni bármely, nem a **Megbízott** által biztosított technikai személyzetet.
- b) Az előadás bármely részéről készíthető médiatudósítás, összefoglalás céljából video-, audio- vagy fényképfelvétel, mely maximum 180 másodperc terjedelemben használható fel.

10./ **Megbízott** a **Megbízó** írásbeli engedélye nélkül a rendezvényen, vagy azzal kapcsolatban semmilyen megjelenést, megemlítést nem biztosíthat saját szponzorainak.

11./ Megbízott a koncerten elhangzó műsorszámok listáját elküldi a Megbízó részére. **Megbízó** a Műsorközlő lapot eljuttatja az Artisjus – Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesülethez, és a jogdíjat megfizeti.

12./ Titokvédelem

A **Felek** kölcsönösen kötelezik magukat, hogy a jelen szerződésben foglalt lényeges információkat (megbízási díj, stb.) üzleti titokként kezelik, és ezt egyik fél sem jogosult harmadik fél tudomására hozni, kivéve a közérdekű és közérdekből nyilvános adatokat.

Záró rendelkezések

13./ A jelen megbízási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., illetve a Szerzői Jogról szóló Tv. rendelkezései az irányadóak. A **Felek** kijelentik, hogy az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket megpróbálják egymás között békés úton megoldani. Amennyiben ez nem vezet eredményre, és a vita jogvita, úgy a **Felek** a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki, függetlenül a teljesítés helyétől.

14./ Felek jelen megbízási szerződést elolvasták, annak tartalmát megértették, és azt, mint üzleti akaratukkal mindenben egyezőt saját kezűleg, jóváhagyólag aláírták. **Felek** büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy jelen szerződés aláírására jogosultak. A jelen szerződés 14 (tizennégy) számozott pontból áll, 4 eredeti példányban került aláírásra, amelyből 3 példány Megbízót, 1 példány pedig Megbízottat illet meg.

Vác, 2025. március

.....
Vác Város Önkormányzat
Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester
Megbízó

.....
Megbízott

Ellenjegyezték:

Vác Város Jegyzője

Váci Polgármesteri Hivatal Jogi Osztály

Váci Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztály

Nagyszaladosok Országos Egyesülete Díj 2019
Az Év Felelős Foglalkoztatója 2018
Tehetségbarát Önkormányzat 2018
Befogadó magyar település 2016
A Holnap Városáért Díj 2015
Családbarát Munkahely 2015-2016-2017-2018-2019

Raoul Wallenberg-díj 2015
Kerekpárosbarát Település 2014-2015-2016
Hild János-díj 2014
Idősbarát Önkormányzat 2013
Kultúra Magyar Városa 2010
A Nemzet Sportvárosa 2003



Vác Város Önkormányzat
Pénzügyi-Ügyrendi Bizottság

K I V O N A T
a Pénzügyi-Ügyrendi Bizottság 2025. március 11.-én megtartott
üléséről készült jegyzőkönyvéből

Tárgy: Szerződés kötése Orosz és Bóra Kft-vel a majális ünnepségre

30/2025.(III.11.) sz. Pénzügyi-Ügyrendi Bizottság
határozata

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi-Ügyrendi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek Vác Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025.(II.25.) önkormányzati rendelet 7. § (17) bekezdés alapján a szerződés előzetes jóváhagyását Orosz és Bóra Kft-vel.

Forrás: Polgármesteri Titkárság egyéb kiemelt rendezvények sora.

Határidő: 2025. március 19.-i képviselő-testületi ülés

Felelős: polgármester

K.m.f.

Ferjancsics László s.k.
a bizottság elnöke

A kivonat hitelül:


Palocz Angelika

